



Hospitality & Wellness

Gastlichkeit gestalten mit Keramikfliesen
Designing hospitality with ceramic tiles

Distributor Hawaii & Guam

EVERGREEN BY DEBRA, LLC

• Ceramic & Glass Tile • Art Images in Hard Surfaces
• Planters in Ceramic & Fiberglass • Diamond Tools

**Woman Owned Small Business
Certified DBE**

47-388 Kamehameha Hwy
Kaneohe, HI 96744-4736 USA
Ph 808-239-6599 Fax 808-239-8556

EvergreenbyDebra.com



DEUTSCHE  **AGROB BUCHTAL**



Keramische Fassadensysteme
Ceramic facade systems



Trittsicherheit
Slip-resistance



Schwimmbadkeramik
Swimming pool ceramics

AGROB BUCHTAL.

AGROB BUCHTAL überzeugt durch umfassende Kompetenz auf dem Gebiet keramischer Fliesen für sämtliche Anwendungsbereiche. Hervorgegangen aus der Verbindung zweier traditionsreicher Firmen, baut das Unternehmen auf einer Historie auf, die bis ins 18. Jahrhundert zurückreicht. Heute sind weltweit mehr als 1.200 qualifizierte Mitarbeiter für AGROB BUCHTAL tätig. Die Verbindung von Funktionalität, höchster Qualität und anspruchsvollem Design ist die Herausforderung, der sich das Unternehmen bei der Entwicklung neuer Produkte immer wieder erfolgreich stellt.

Mehr zu unseren Produkten und zu unseren Service-Leistungen für Architekten und Planer erfahren Sie unter www.agrob-buchtal.de



Nachhaltig

Die Keramikfliese schneidet als Baustoff in allen großen Zertifizierungssystemen überdurchschnittlich gut ab. Die **Hytect**-Technologie, in vielen Produkten von AGROB BUCHTAL dauerhaft eingebrannt, wirkt hier zusätzlich aktiv gegen Schadstoffe in der Luft, ist antibakteriell und extrem reinigungsfreundlich.

Sustainable

As a building material, ceramic tiles display above-average performance in all major certification systems. The **Hytect** technology permanently fired into many AGROB BUCHTAL products is additionally effective against pollutants in the air as well as being antibacterial and easy to clean.

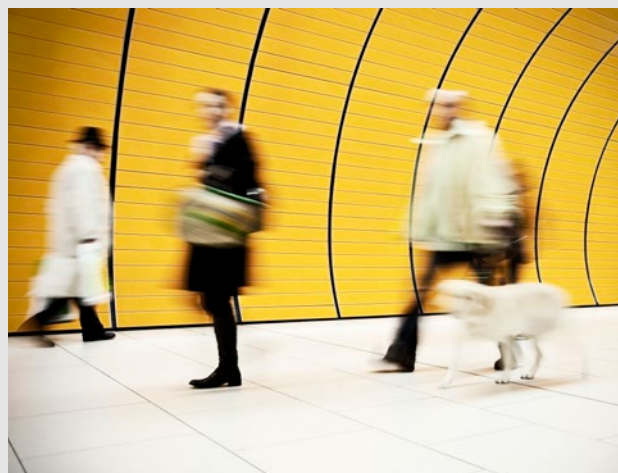


Funktional

Das GRIP-Gütesiegel von AGROB BUCHTAL steht für langjährige Erfahrung in der Entwicklung von Trittsicherheitskonzepten. AGROB BUCHTAL bietet innerhalb seiner Fliesenserien ein umfangreiches Sortiment an trittsicheren Fliesen an, das die unterschiedlichsten Einsatzbereiche abdeckt.

Functional

The GRIP quality seal of AGROB BUCHTAL stands for many years of experience in the development of slip-resistance concepts. Within its tile series, AGROB BUCHTAL offers an extensive assortment of slip-resistant tiles covering the most diverse areas of application.



Architekturkeramik
Architectural ceramics



Hochwertige Wohnkeramik
High-quality ceramics for living environments

AGROB BUCHTAL impresses with its comprehensive competence in the field of ceramic tiles for all areas of application. Having arisen from the merger between two companies steeped in tradition, the company builds on a history dating back to the 18th century. Today, more than 1,200 qualified employees work for AGROB BUCHTAL the world over. The challenge the company consistently rises to in developing its products is to successfully form a link between functionality, top-rate quality and sophisticated design.

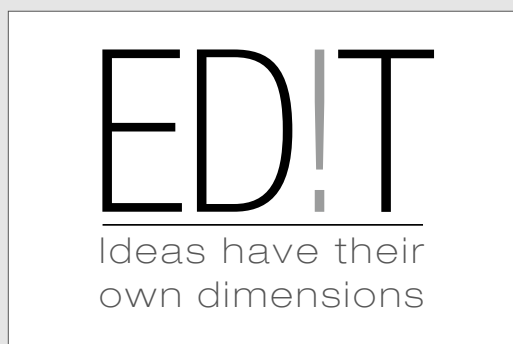


Partnerschaftlich

Damit sich Architekten ganz auf die Umsetzung ihrer kreativen Ideen konzentrieren können, nimmt ihnen unser erfahrener Architektenservice viele Aufgaben ab.

In the spirit of partnership

So that architects can concentrate exclusively on the implementation of their creative ideas, our experienced in-house planning department relieves them of many tasks.



Individuell

Objektspezifische Lösungen gehören für uns zum Kerngeschäft. Ob Sonderformate und -farben für Innenräume oder Fassaden, ob Wasserstrahlschnitte oder Mosaik-Bilder-verlegung – wir haben das Know-how.

Individual

Project-specific solutions are our core business. Whether special formats and colors for interiors or facades, water jet cuts or mosaic designs – we have the requisite know-how.



Wir verstehen. Seit 1755.
Our forté. Since 1755. ▶





DryTile: Erleichtert die Verlegung in Hotels
 DryTile: for easier tile-laying in hotels

14 – 15



**Von Wellnessbereichen über Hotelpools bis zu Fitnessräumen:
 Ästhetische und funktionale Lösungen**

From wellness areas to hotel pools and fitness rooms:
 aesthetic and functional solutions

38 – 47



Innovative Oberflächen für mehr Hygiene und Wirtschaftlichkeit
Innovative surfaces for more hygiene and feasibility

16 – 19



Nachhaltige Fassadenkeramik: Optisch und ökonomisch überzeugend
Sustainable facade ceramics: visual appealing and cost-effective

52 – 55

KOMPETENZ · COMPETENCE 8-21

DryTile	14-15
Hytect	16-19
Trittsicherheit · Slip Resistance	20-21

ANWENDUNGSBEREICHE APPLICATION AREAS 22-56

Empfang · Reception	26-27
Hotelzimmer · Hotel rooms	28-29
SURF® System	30-31
Gasträume · Guest rooms	32-35
Sanitärbereiche · Sanitary areas	36-37
Wellnessbereiche · Wellness areas	38-47
Küchen · Kitchens	48-49
Verkehrsflächen · Traffic areas	50-51

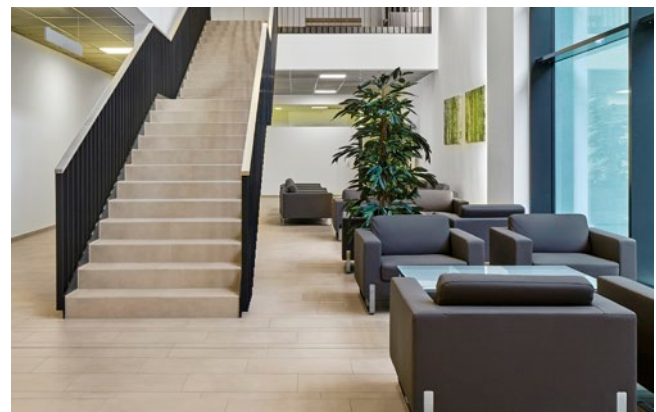
FASSADEN · FACADES 52-55

SERVICE 56-63

Architektenservice	56-57
In-House Planning Department	
Reinigungsempfehlung	58-59
Cleaning Recommendations	
Nachhaltiges Bauen · Sustainable Building	60-61
Produktwegweiser · Product guide	62-63

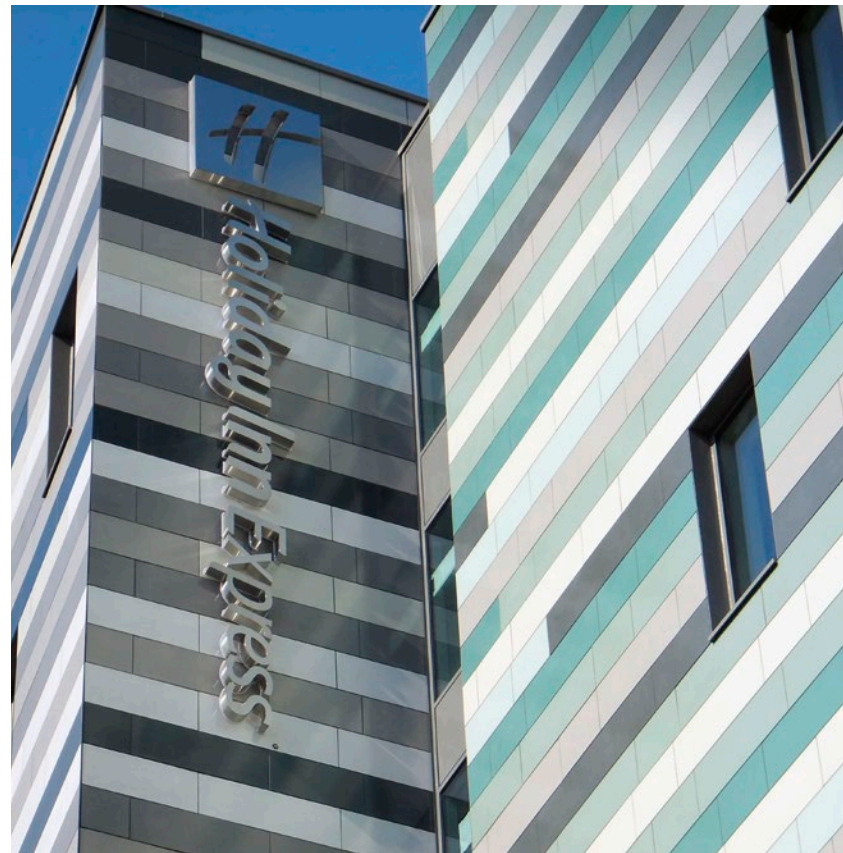
KERAMIK: WERKSTOFF FÜR DIE GLOBALISIERTE WELT

Ohne Reisen ist eine globalisierte Welt nicht denkbar. Und Reisende, ob beruflich unterwegs oder im Urlaub, brauchen Übernachtungsmöglichkeiten. Weltweit hat der Umsatz des Beherbergungsgewerbes längst die Billionen-Dollar-Grenze überschritten. Der Trend zu steigenden Übernachtungszahlen bei gleichzeitig sinkender Verweildauer ist ungebrochen. Und neben der klassischen Unterteilung in Business- und Ferienhotels gewinnen zielgruppenspezifische Angebote an Bedeutung – nicht nur für die „urbanen Nomaden“ mit Laptop und Rollkoffer. Überall gilt jedoch: Die Fliese, der Jahrtausende alte „Rohstoff der Architektur“, bietet entscheidende Vorteile, denn sie ist nicht nur enorm vielseitig, sondern zugleich wirtschaftlich, belastbar, nachhaltig, funktional und pflegeleicht. Mit seinen vielfältig variierbaren Farb- und Formatbaukästen bietet AGROB BUCHTAL in allen Bereichen der Branche die ideale Lösung – von der Fassade über Zimmer, Restaurant und Küche bis hin zum Wellnessbereich.



CERAMICS: MATERIAL FOR THE GLOBALISED WORLD

A globalised world is not conceivable without travel. And travellers, whether on business or holiday, need accommodation options. Global turnover in the hospitality industry has long surpassed the trillion-dollar threshold. The trend towards increasing numbers of overnight trips with simultaneously dropping lengths of stay remains in effect. And besides the traditional breakdown into business and holiday hotels, target-group-specific offers are gaining in importance – not just for the “urban nomads” with their laptops and trolley suitcases. However, the following applies everywhere: The tile, the centuries-old “raw material of architecture”, boasts decisive advantages, as it is not only extremely versatile but also cost-effective, resilient, sustainable, functional and easy to care for. With its versatile, variable color and size modular systems, AGROB BUCHTAL offers the ideal solution in all areas of the industry – from facades to rooms, restaurants, kitchens and wellness areas.

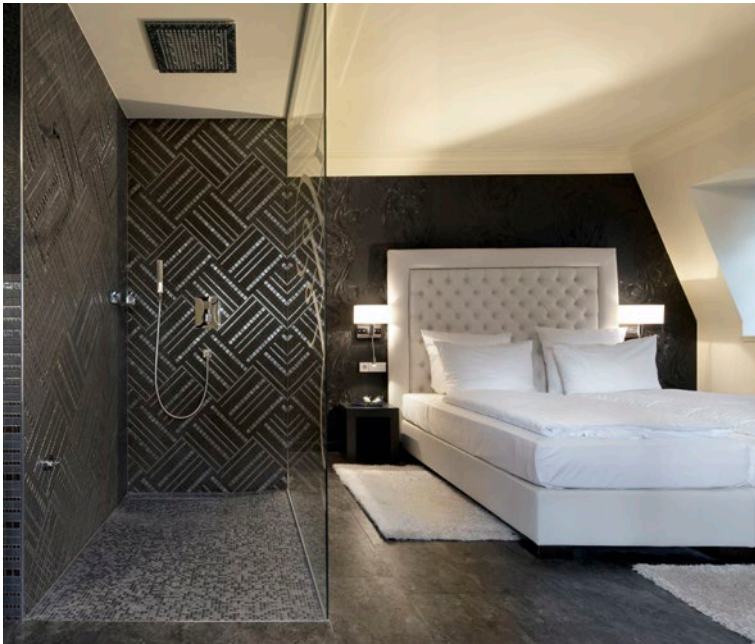


Keramik: unübertroffen in der Designvielfalt Ceramic: unique variety of design

Ob sich ein Gast im Hotel wohlfühlt, ist nicht zuletzt eine Frage der stilsicheren Raumgestaltung. Ideale Möglichkeiten, für den gewünschten „look and feel“ zu sorgen, bieten hochwertige Keramikfliesen von AGROB BUCHTAL: Sie schaffen optimale Voraussetzungen für ein in sich stimmiges Ambiente, ganz gleich, ob es sich um ein Businesshotel, ein luxuriöses Ferienresort oder ein puristisches Designhotel handelt.

Whether a guest feels comfortable is not least a question of stylistic room design. Ideal options to ensure the desired “look and feel”, are boasted by high-quality ceramic tiles from AGROB BUCHTAL: They display ideal characteristics for a harmonious ambience, whether in a business hotel, a luxurious holiday resort or a minimalistic design hotel.





Keramik: unübertroffen in der Funktionalität Ceramic: unique variety of function

Beläge von AGROB BUCHTAL überzeugen nicht nur ästhetisch, sondern auch durch höchste Funktionalität. So stehen für sämtliche Hotelbereiche, von der Fassade bis zu den Wellnessräumen, die passenden Produkte zur Verfügung, darunter auch Fliesenserien mit abgestufter Trittsicherheit, die eine durchgängige Gestaltung unterschiedlich genutzter Bereiche erlauben. Weitere Pluspunkte sind Verschleißfestigkeit, Farbechtheit und die besonders einfache Reinigung, die zu einer nachhaltigen Senkung der Unterhaltungskosten führt.

Ceramic surfaces from AGROB BUCHTAL are not only convincing from an aesthetic perspective but also thanks to their maximum functionality. Accordingly, the appropriate products are available for each individual hotel area, from the facade to the spa areas, including tile ranges with graded anti-slip properties which permit consistent design of areas with various functions. Additional benefits include wear resistance, color fastness and particularly easy cleaning properties which culminate in a sustained reduction in maintenance costs.

Ideale Synthese von Funktion und Ästhetik

Wer hochwertiges Design zu schätzen weiß, legt meist auch Wert auf eine ganzheitliche Gestaltung. Fliesen von AGROB BUCHTAL bieten ideale Voraussetzungen, benachbarte Bereiche auch dann optisch zu verbinden, wenn sie unterschiedliche Funktionen erfüllen. Das gilt für die zum Restaurant hin offene Küche genauso wie für den Übergang vom Foyer durch die Umkleiden bis hin zum Schwimmbeckenrand. Dazu werden Bodenfliesen mit unterschiedlichen Reliefstrukturen und Trittsicherheiten versehen, die zwar nicht sichtbar aber dennoch hoch wirksam sind. Hier verbindet sich edles Design mit höchster Funktionalität und bietet neben angepasster Sicherheit auch maximalen Gehkomfort. Wo optische Akzente gesetzt werden sollen, kommen neben Kontrastfarben auch Mosaik zum Einsatz, die in unterschiedlichen Formaten und einer breiten Palette an Farbstellungen angeboten werden.

Ideal synthesis of function and aesthetics

Those who appreciate high-quality design usually also emphasise holistic design. AGROB BUCHTAL tiles exhibit top-rate characteristics for visually connecting neighbouring areas even if they fulfil different functions. This applies equally to restaurants or open kitchens, as well as the transition from the foyer through changing rooms and up to the edge of the swimming pool. For this purpose, floor tiles with different relief structures and non-slip properties are fitted that are invisible yet still highly effective. Here sophisticated design comes together with superlative functionality and offers top-rate walking comfort alongside adapted safety characteristics. Where optical highlights are to be set, in addition to contrast colors, mosaics are also used which are offered in different sizes and a wide range of colors.





Wellness Hostel 4000, Saas-Fee, Schweiz · Switzerland /
Architekt · Architect: Steinmann & Schmid Architekten AG BSA SIA / Photo: Adriano Faragulo

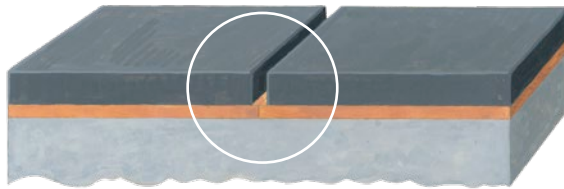


Virgin Active Club, Melbourne, Australien · Australia / Photo: Ceramic Solutions

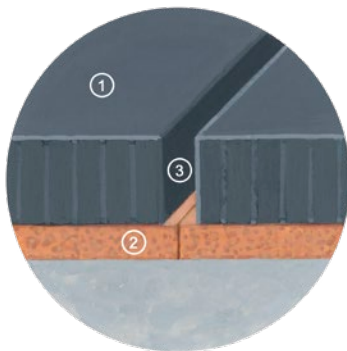
DryTile: Fliesen trocken verlegen DryTile: the dry laying system

Sie lassen sich in Rekordzeit staubfrei verlegen und sind sofort begehbar: Mit DryTile präsentiert AGROB BUCHTAL eine Fliesen-Innovation, die bei der Renovierung von Hotels und Restaurants, auch in Teilbereichen, durch revolutionäre Vorzüge besticht.

Was bei klassischer Verlegung einen Tag dauert, ist mit DryTile in einer Stunde erledigt. Möglich wird dieser Zeitgewinn durch die Korkschicht an der Unterseite der Fliese. Sie saugt sich durch den Druck des Fliesengewichts am Untergrund fest, optimiert die Trittschalldämmung und sorgt durch den seitlich überstehenden Korkrand für ein exaktes Fugenmaß. Wird irgendwann ein neuer Boden gewünscht, lassen sich die Fliesen nahezu staubfrei und ohne Rückstände aufnehmen. Selbstverständlich bieten DryTile-Fliesen alle Vorteile hochwertiger Keramikfliesen: Sie sind robust, dauerhaft schön und leicht zu reinigen. Für die Umsetzung individueller Gestaltungsideen stehen zahlreiche Oberflächen zur Verfügung.



1. Keramische Fliese mit entsprechenden technischen Eigenschaften
Ceramic tile with corresponding technical characteristics
2. Rückseitige Korkschicht mit Spezialverfahren dauerhaft appliziert
Cork layer on back durably applied by a special technique
3. Systemfuge, welche durch die umlaufende Kante automatisch entsteht
System joint automatically formed by the projection on all sides



DRY|ILE

They can be laid dust-free in the record time and walked on immediately: with DryTile, AGROB BUCHTAL presents a tile innovation for the renovation of hotels and restaurants, even in parts of areas, whose great appeal lies in its revolutionary benefits.

What takes a day for conventional tile-laying is done in an hour with DryTile. This time gain is made possible by the cork layer on the underside of the tile. Through the pressure of the tile weight, it suctions onto the subsurface, optimising footfall sound insulation and thus ensuring precise gap dimensions thanks to the lateral cork protrusions. If a new floor is desired at some point, the tiles can be removed almost free from dust and without leaving behind residue. Naturally, DryTile tiles offer all the advantages of high-quality ceramic tiles: They are robust and easy to clean and retain their beauty over the long term. Numerous surfaces are available for the implementation of individual design ideas.



Zum DryTile-Film:
Go to the DryTile film:





Hytect-Oberflächen: Erleichtern die Reinigung

Hytect surfaces: for easier cleaning

Besonders in Nassbereichen wie Pools, Wellness und Duschen ist perfekte Hygiene ein Muss. Hytect, die Fliesenveredelung für Wand und Boden, wirkt nicht nur antibakteriell. Weil sie für schnelle und mühelose Reinigung sorgt, sinken auch die Unterhaltungskosten und aggressive, die Umwelt belastende Reinigungsmittel können reduziert werden.

Feuchte und warme Umgebungen begünstigen das Wachstum von Algen, Pilzen und Bakterien. Deshalb ist das permanente Sauberhalten von Bädern und Wellnessbereichen traditionell mit hohem Arbeitsaufwand verbunden. Mit **Hytect** hat AGROB BUCHTAL eine effiziente Lösung entwickelt, um Wände und Böden dauerhaft pflegeleicht und sauber zu halten.

Die Technologie ist ökologisch und ökonomisch vorteilhaft, da sie auf die natürliche Kraft der Elemente setzt und ein Phänomen nutzt, das praktisch immer und überall vorhanden ist: das Licht. Die in dieser Form einzigartige Veredelung ist praktisch unverwüstlich und sorgt für ein langanhaltendes, perfektes Erscheinungsbild.

Especially in wet area such as pools, wellness centres and showers, perfect hygiene is a must. Hytect, the tile coating for walls and floors, is not only antibacterial. Because it ensures quick and effortless cleaning, the maintenance costs and use of aggressive, environmentally harmful cleaning agents can be reduced.

Humidity and warm environments promote the growth of algae, fungi and bacteria. This traditionally results in high costs due to the high workload through permanently keeping baths and wellness areas clean. With **Hytect**, AGROB BUCHTAL has developed an efficient solution to keep walls and floors clean and easy to care for in the long term.

The technology offers financial and ecological benefits, as it relies on the natural force of the elements and harnesses a phenomenon that is practically always available and omnipresent: light. The coating, unique in this form, is virtually indestructible and ensures a long-lasting, perfect appearance.

Hytect – die innovative Lösung

Hytect-Fliesen können einen bedeutenden Beitrag zu Hygiene und Wirtschaftlichkeit leisten, denn sie helfen dabei,

- das Wachstum von Schimmel, Bakterien und anderen Mikroorganismen zu hemmen,
- die Reinigung der Oberfläche weiter zu vereinfachen,
- Luftschadstoffe und Gerüche im Innenraum abzubauen.

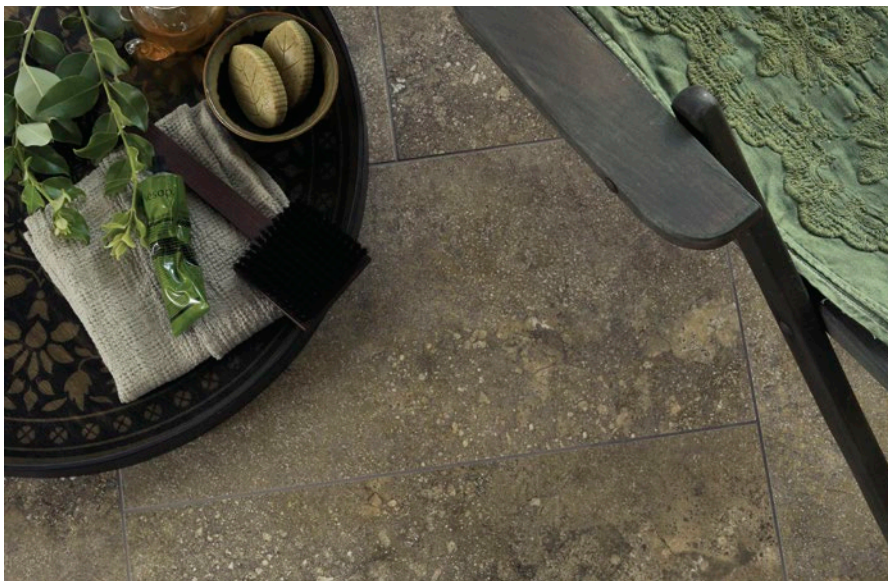
Und das alles allein durch die Wirkung von Licht!

Hytect – the innovative solution

Hytect tiles can make a significant contribution to hygiene and feasibility as they help to

- impede the growth of mould, bacteria and other microorganisms,
- further facilitate cleaning of surfaces,
- break down pollutants in the air and odours in indoor areas.

And all of this simply through the effects of light!



So funktioniert und wirkt die **Hytect**-Technologie

How **Hytect** technology works

Titandioxid (TiO₂) wird bei hoher Temperatur unlöslich und dauerhaft in die Keramikoberfläche eingebrannt. Als Katalysator, der sich nicht verbraucht, löst es praktisch lebenslang eine durch Licht aktivierte Reaktion (Photokatalyse) mit Sauerstoff und Luftfeuchtigkeit aus. Dadurch entsteht aktivierter Sauerstoff und eine hydrophile, wasserfreundliche Keramikoberfläche. Der aktivierte Sauerstoff übernimmt nun drei entscheidende Funktionen:

1. Unmittelbar an der Oberfläche der Keramik zersetzt er Mikroorganismen wie Bakterien, Pilze und Keime und behindert das Wachstum. So setzt **Hytect** überall dort neue Maßstäbe, wo es auf besondere Sauberkeit und Hygiene ankommt.
2. Wasser bildet keine Tropfen, die wirkungslos abperlen oder unschön antrocknen, sondern es entsteht ein hauchdünner Film. Dieser Wasserfilm sorgt dafür, dass kleinste Schmutzpartikel sowie unter normalen Bedingungen schwer entfernbare Rückstände wie Fette gründlich unterspült werden, sich dadurch vom Untergrund ablösen und mühelos weggewischt werden können. Das spart sowohl Zeit als auch Reinigungsmittel und entlastet somit Mensch und Umwelt.
3. Unangenehme Gerüche und Luftschadstoffe wie Formaldehyd oder Stickoxide werden zersetzt. So entsteht eine deutlich verbesserte Raumluft. Das ist nicht nur in Sanitäranlagen oder Küchenbereichen besonders komfortabel, sondern ermöglicht im ganzen Gebäude ein angenehmes Arbeiten.

Titanium dioxide (TiO₂) is fired insolubly and permanently into the ceramic surface at high temperatures. As a permanent catalyst, it facilitates a life-long reaction between light (photocatalysis), oxygen and humidity. This gives rise to activated oxygen and a hydrophilic, water-friendly ceramic surface. The activated oxygen undertakes three decisive functions:

1. It breaks down microorganisms such as bacteria, fungus and germs directly at the ceramic surface and hinders growth. Accordingly, **Hytect** sets new standards wherever cleanliness and hygiene are paramount.
2. Water does not form droplets which ineffectively pearl off or dry leaving unattractive marks but rather a wafer-thin film is formed. This water film ensures that even the tiniest particles of dirt and stubborn residue such as grease which is difficult to remove under normal conditions are thoroughly infiltrated, detaching them from the surface and enabling them to be simply wiped off. This saves time and cleaning agents as well as representing a bonus for man and the environment.
3. Disagreeable odours and pollutants such as formaldehyde or nitric oxides are decomposed giving rise to significantly improved indoor air. This is not only particularly convenient in sanitary facilities or kitchen areas – it also makes for more pleasant working conditions throughout entire buildings.

Zum Hytect-Film:

Go to the Hytect film:



D



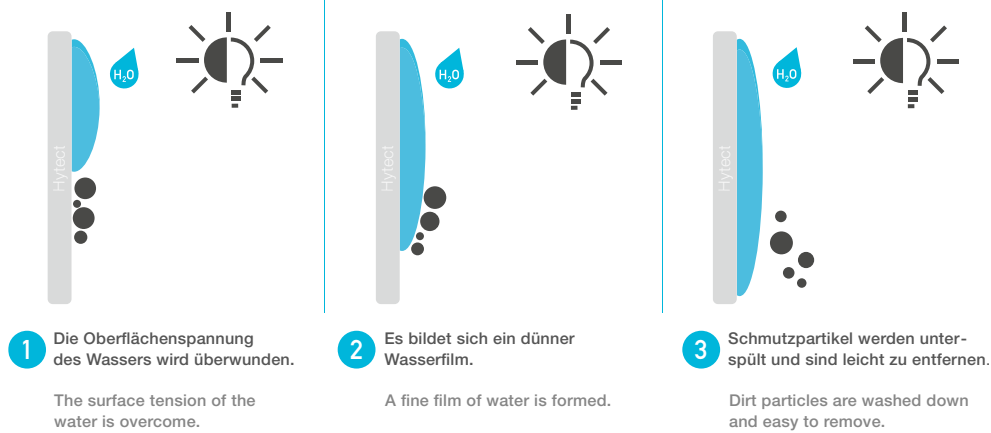
GB

Weitere Informationen: www.hytect.com
More information: www.hytect.com



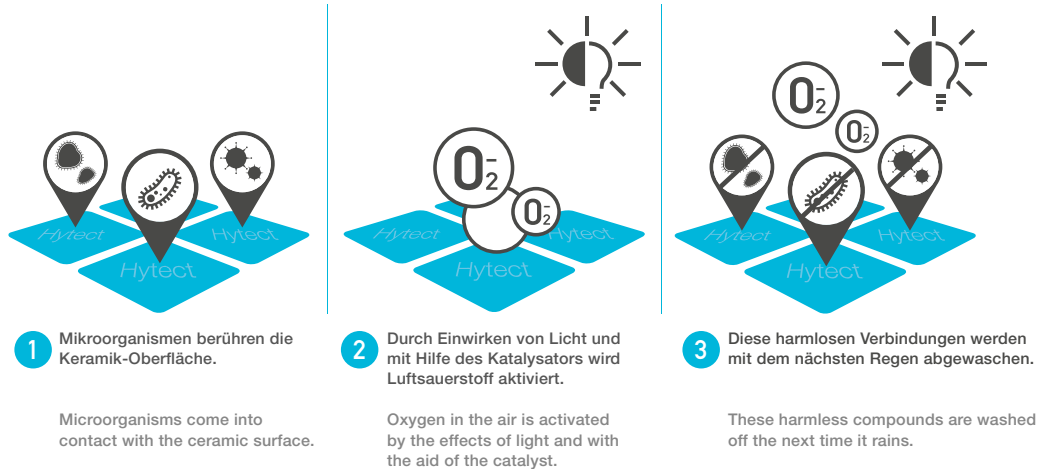
Extrem
reinigungs-
freundlich

Extremely
easy to clean



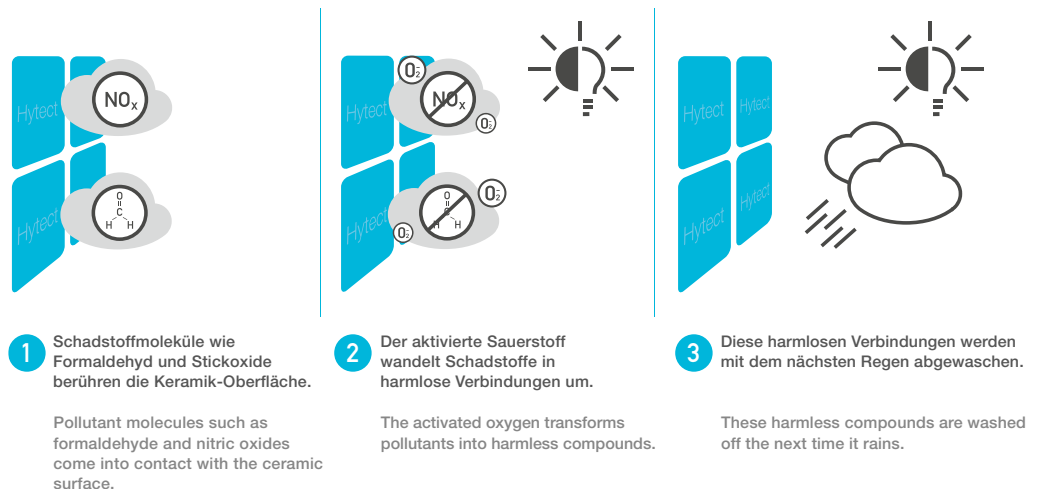
Effektiv gegen
Schimmel &
Bakterien

Effective
against fungus
& bacteria



Aktiver
Abbau von
Luftschadstoffen

Active
breakdown of
air pollutants



Angepasste Rutschhemmung für jeden Bereich Tailored anti-slip protection for every area

AGROB BUCHTAL setzt Maßstäbe auf dem Gebiet der Trittsicherheit, in funktionaler wie in ästhetischer Hinsicht. Seit der Markteinführung der ersten rutschhemmenden Fliesen in den 1930er Jahren wurde diese Innovation durch intensive Forschung ständig weiterentwickelt. Zahlreiche Serien mit abgestufter Trittsicherheit (Gruppen A bis C) bieten in Barfußbereichen maximalen Schutz vor Unfällen in optisch ansprechender Gestaltung. So stehen für den meist

AGROB BUCHTAL sets standards in the area of slip resistance, in terms of functionality and aesthetics. Since the market launch of the first anti-slip tiles in the 1930s, this innovation has been constantly further developed through intense research. Numerous series with graded slip resistance ratings (groups A to C) offer maximum protection against accidents in barefoot areas in a visually appealing design. For the generally wet poolside, even large non-slip



SLIP RESISTANCE
OF AGROB BUCHTAL

Barfußbereich
Barefoot area

Bewertungsgruppen
Valuation groups

Neigungswinkel
Angle of inclination

A

$\geq 12^\circ$



B

$\geq 18^\circ$



C

$\geq 24^\circ$



Studioaufnahme, Serie Emotion
Studio photo, Emotion series

nassen Beckenrand auch rutschfeste Großformate zur Verfügung. In Restaurants stellt auch der Küchenbereich hohe Anforderungen an die Trittsicherheit. Wo Lebensmittel verarbeitet werden, erfordert der Unfallschutz wirksame Vorkehrungen. Dort bewähren sich Fliesen mit sehr hohen Hafttriebwerten bis zu R12V4.

sizes are available. In restaurants, the kitchen area also presents high demands in terms of slip resistance. Where food is processed, accident prevention requires effective precautions. For this purpose, tiles with very high coefficients of static friction up to R12V4 are tried and tested.





Gewerblicher Bereich Commercial applications

Bewertungsgruppen Valuation groups	Neigungswinkel Angle of inclination	
R9	> 6° - 10° geringer Hafttriebwert low static friction	
R10	> 10° - 19° normaler Hafttriebwert normal static friction	
R11	> 19° - 27° erhöhter Hafttriebwert increased static friction	
R12	> 27° - 35° großer Hafttriebwert high static friction	
R13	> 35° sehr großer Hafttriebwert very high static friction	

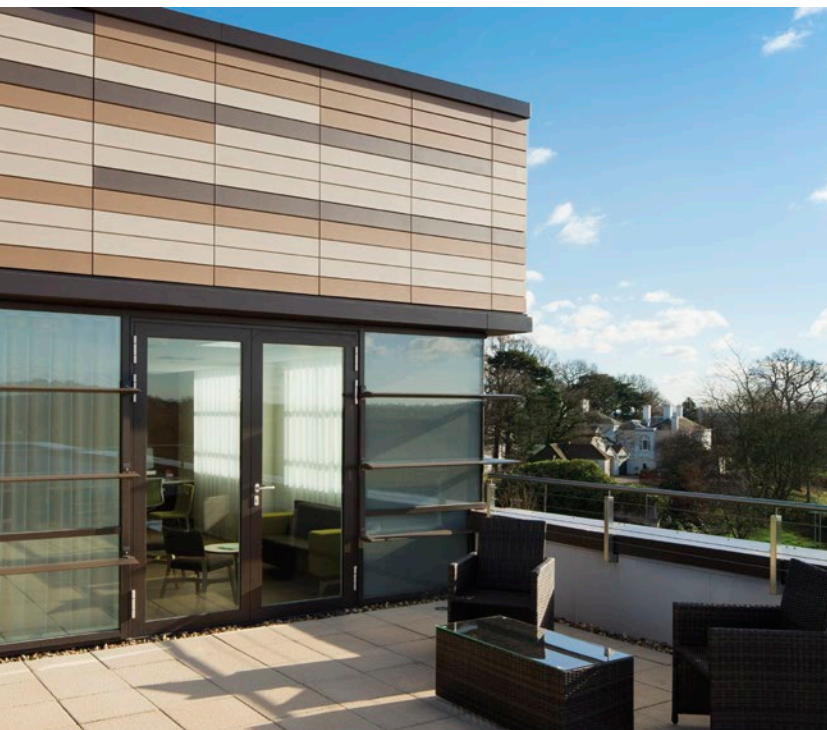
Studioaufnahme, Serie Emotion
Studio photo, Emotion series

HOTEL

Auf den ganzheitlichen Ansatz kommt es an
It all comes down to a holistic approach

Das Hotel muss vielfältigen Ansprüchen genügen. Seinen Gästen sollte es Entspannung und Rückzugsmöglichkeiten bieten, aber auch Treffpunkt und Ort für Kommunikation sein. Die Innenarchitektur soll den Gast einladen, sich hier wohlfühlen. Dazu gehört eine Designidee, die das Gesamtkonzept transportiert und zugleich eine unverwechselbare Atmosphäre schafft. So lässt sich ein Hotel gemütlich oder aufregend, lässig oder elegant gestalten. Priorität hat jedenfalls ein ganzheitlicher Ansatz, verbunden mit Langlebigkeit und einem hohen Anspruch an Objektauglichkeit. Ideal dazu: keramische Wand- und Bodenbeläge.

The hotel must meet a wide range of requirements. The guests should be offered possibilities for relaxation and recuperation, but also meeting points and places to interact with each other. The interior design should entice guests to feel comfortable. This includes a design idea that transports the overall concept and creates an unmistakable atmosphere. This enables a hotel's design to be cosy or stimulating, casual or elegant. In any case, priority is given to a holistic approach, sustainability and meeting high standards in terms of suitability for the particular use. The ideal solution: ceramic wall and floor tiles.



Orchard Hotel in Nottingham, Großbritannien · Great Britain /
Architekt · Architect: RHWL Architects / Photo: Martine Hamilton
Knight Photography



Hotel Eden, Spiez, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect:
Jaeggi Architekten / J. Höhn + Partner Arch. AG, Thun /
Photo: Adriano Faragulo



Oasia Hotel, Singapur · Singapore / Architekt · Architect: WOHA Architects + Patricia Urquiola / Photo: Infinitude

WERTBESTÄNDIG UND NACHHALTIG: VOM BODEN BIS ZUR FASSADE

Boden- und Wandbeläge in Gästeräumen, Küchen, Wellnessbereichen, Fluren und Empfangsbereichen müssen unterschiedlich intensiven Beanspruchungen durch Nutzung und Reinigung genügen. Mit seinem umfangreichen Baukastensystem aus Formaten, Farbsystemen und Oberflächenqualitäten hat AGROB BUCHTAL für jeden Anwendungsbereich die optimale Keramiklösung.

Hotelzimmer Hotel rooms

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| ▪ Farbliche Raumkonzepte | ▪ Colorful room concepts |
| ▪ Wohnliches Ambiente | ▪ Homely atmosphere |
| ▪ Barrierefreiheit | ▪ Barrier-free |
| ▪ Leichte Reinigung | ▪ Easy to clean |
| ▪ Hygienisch, antibakteriell | ▪ Hygienic, antibacterial |
| ▪ Trittsicherheit | ▪ Non-slip safety |

Küchen, Restaurants Kitchens, Restaurants

- | | |
|---|---|
| ▪ Großes Spektrum an Trittsicherheiten | ▪ Large range of non-slip safety classes |
| ▪ Hygienisch, antibakteriell | ▪ Hygienic, antibacterial |
| ▪ Leichtes Beseitigen von Öl/ Speiseresten usw. | ▪ Easy removal of oil / food leftovers etc. |
| ▪ Durchgängige Gestaltung | ▪ Consistent design |
| ▪ Offene Raumkonzepte | ▪ Open-plan concepts |

Wellnessbereich · Wellness areas

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| ▪ Barrierefreiheit | ▪ Barrier-free |
| ▪ Nachhaltige Ausstattungslösung | ▪ Sustainable furnishing solution |
| ▪ Gestaltungsfreiheit Mosaik | ▪ Freedom of design, mosaic |
| ▪ Farbliche Raumkonzepte | ▪ Colorful room concepts |



LASTING VALUE AND SUSTAINABLE: FROM FLOORS TO FACADES

Floor and wall tiles in guest rooms, kitchens, wellness areas, hallways and reception areas must meet varying degrees of strains through use and cleaning. With its extensive modular system comprising sizes, color systems and surface qualities, AGROB BUCHTAL has the optimum ceramic solution for any area of application.

Fassaden Facades

- Zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten
- Dauerhaft geringe Unterhaltungskosten
- Nachhaltige Gebäudehülle
- Numerous design options
- Permanently low maintenance costs
- Sustainable building shell

Sanitärbereiche Sanitary areas

- Hygienisch, antibakteriell
- Leichte Reinigung
- Hygienic, antibacterial
- Easy to clean

Flure, Treppenhäuser, Aufzüge Corridors, stairwells, lifts

- Trittsicherheit
- Leichte Reinigung
- Durchgängige Gestaltung
- Sonderlösung für Treppen
- Non-slip safety
- Easy to clean
- Consistent design
- Special solution for stairs

Empfangsbereiche Entrance areas

- Trittsicherheit
- Leichte Reinigung
- Repräsentative Gestaltung
- Kommunikationsförderndes Design
- Non-slip safety
- Easy to clean
- Representative design
- Interactive design

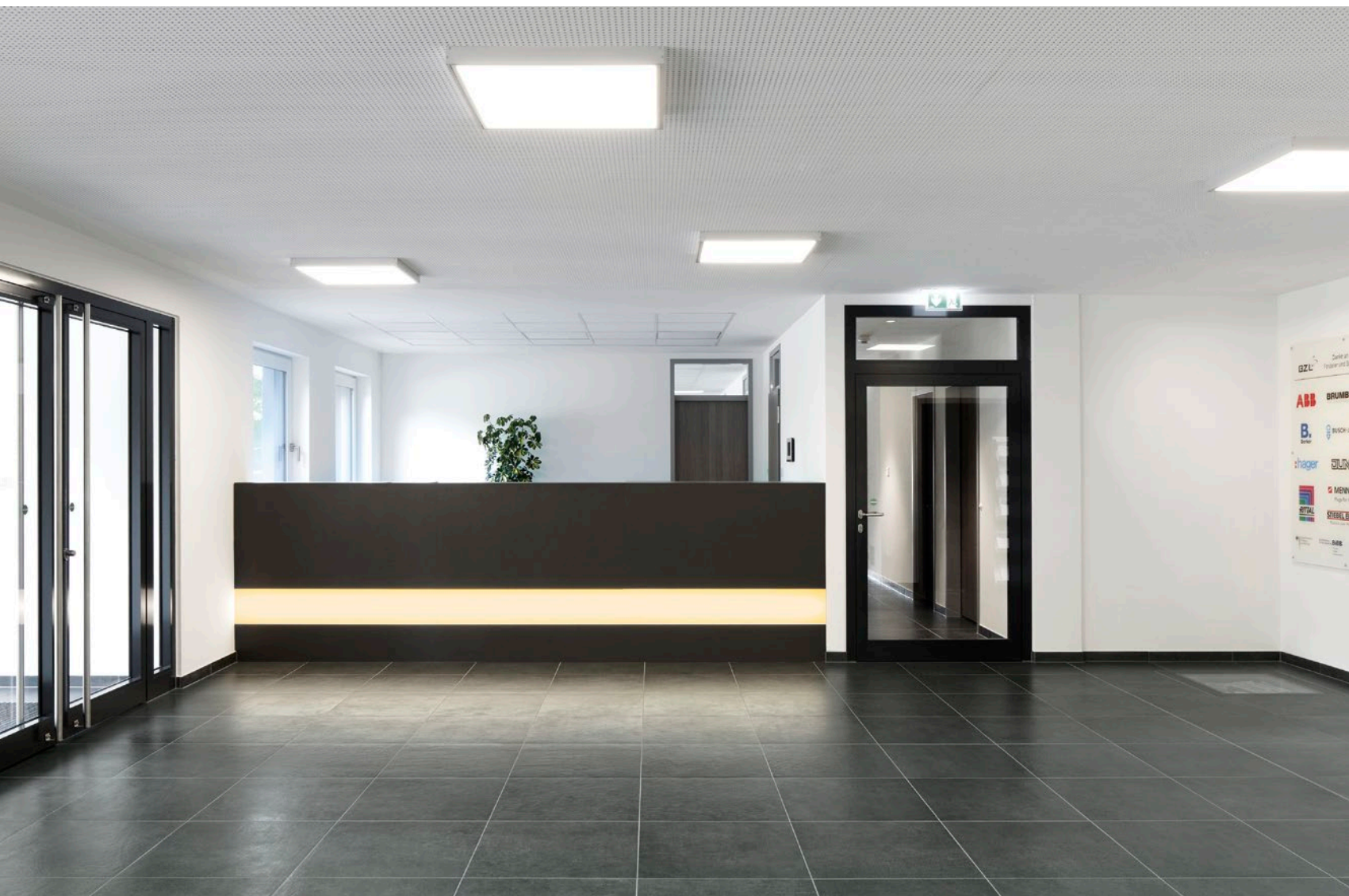


Hotel Eden, Spiez, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect: Jaeggi Architekten / J. Höhn + Partner Arch. AG, Thun / Photo: Adriano Faragulo

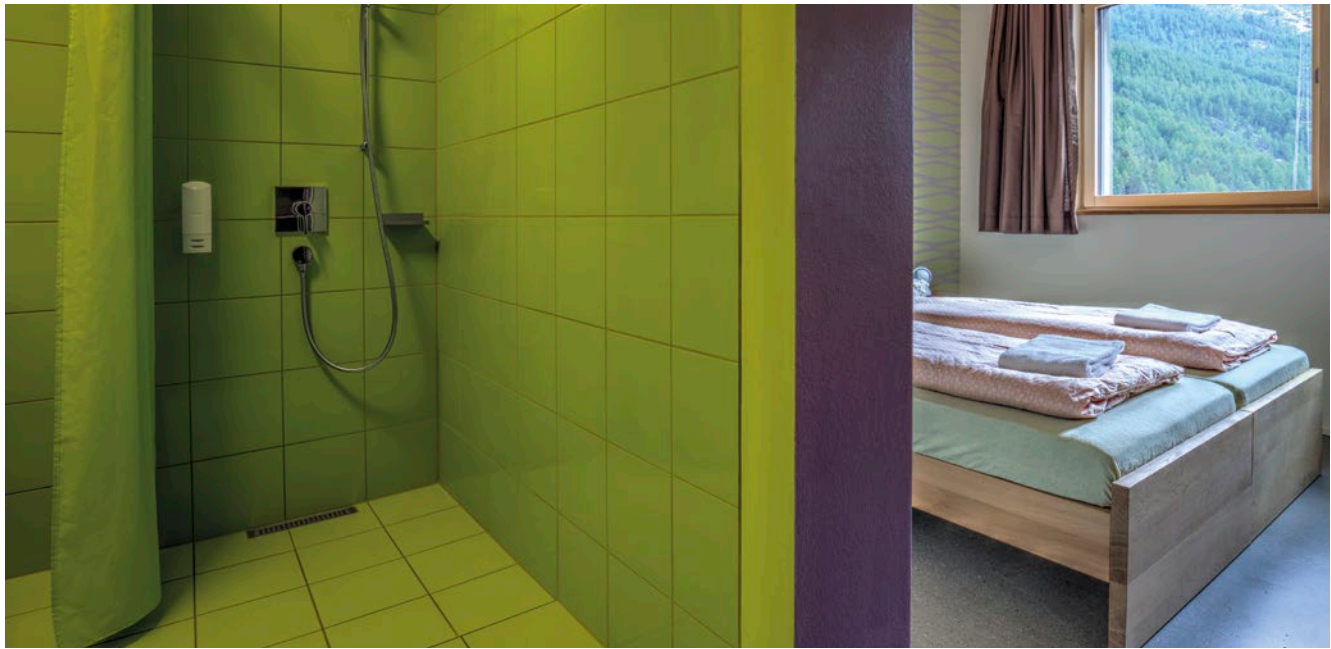
Einladend: großformatige Bodenfliesen in der Lobby Inviting: large-format floor tiles in the lobby

Oft ist der erste Eindruck entscheidend – und den vermittelt die Lobby als „Visitenkarte“ des Hotels. Hier muss der Boden enormen Ansprüchen gerecht werden: Der Belag sollte nicht nur der Belastung durch ständiges Kommen und Gehen standhalten, sondern auch leicht zu pflegen sein und eine einladende Atmosphäre verbreiten. Kein Problem für hochwertige Keramik in großen Formaten, die auch im härtesten Einsatz dauerhaft ihre repräsentative Optik bewahrt.

First impressions are often decisive – and such impressions are offered by the lobby in its capacity as the hotel's "business card". Floors in these areas are obliged to comply with enormous levels of stress: coverings are not only required to withstand the stress of continuous coming and going but should also be easy to clean while exuding an inviting atmosphere. No problem for high-quality ceramics in large formats, which maintains its representative appearance even under the toughest conditions.







Wellness Hostel 4000, Saas-Fee, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect: Steinmann & Schmid Architekten AG BSA SIA / Photo: Adriano Faragulo

Pflegeleicht: keramische Beläge im Hotelzimmer Easy-care: ceramic surfaces in hotel rooms

Steigende Übernachtungszahlen bei sinkender Verweildauer: Weil der durchschnittliche Hotelgast nur noch zwei Tage bleibt, müssen die Zimmer häufiger komplett neu hergerichtet werden. Zusätzlich gibt es gerade in Budgethotels einen enormen Kostendruck, so dass eine schnelle Reinigung besonders wichtig ist. Deshalb sind Fliesen auch hier die erste Wahl: Sie sind aus ökonomischer Sicht sinnvoll, geben dem Gast das gute Gefühl von Sauberkeit und erlauben zugleich eine durchgängige Gestaltung aller Räumlichkeiten.

The numbers of overnight trips are on the rise, accompanied by a decreasing length of stay. Because the average hotel guest stays just two days, the rooms frequently need to be completely redone. In addition, there is enormous cost pressure especially in budget hotels, making rapid cleaning particularly important. That's why tiles are also the first choice here: they make sense from an ecological point of view, give the guest a pleasant feeling of cleanliness and also allow all rooms to feature a consistent design.

Explorer Hotel, St. Johann in Tirol, Österreich · Austria / Architekt · Architect: Camp Innenarchitektur / Photo: Roland Reuter



SURF®



Waschtisch- und Duschbodensystem SURF® by Gerloff

Washbasin and shower floor system SURF® by Gerloff



Faszinierend in Design und Technik

Durch sein puristisches Design, die große Materialvielfalt und die innovative Ablauftechnik ist das Waschtisch- und Duschbodensystem SURF® by Gerloff prädestiniert für die ästhetisch anspruchsvolle Ausstattung moderner Bäder. Für den monolithischen Fliesen-Waschtisch, der in drei Größen lieferbar ist, stehen verschiedene Oberflächendesigns (Zement, Holz, Beton, Terrazzo) zur Verfügung. Dadurch lassen sich Waschtisch und Wandfliesen optisch zu einer Einheit verschmelzen, wobei sich der Waschtisch jeder Einbausituation anpasst.

Neu sind der Waschtisch small, der Doppelwaschtisch im Format 55 x 120 cm und die Kombinationen der beiden Waschtische medium und large mit passenden Konsolen.



Überzeugend auch das Ablaufsystem: In die Fliesenfläche des Waschtischbodens, die eine einheitliche Gefälleebene aufweist, ist eine flache, schmale Rille eingefräst, die das linear abfließende Wasser auffängt. Sie entleert sich dank Kapillarwirkung und leitet das Wasser weiter zum Punkt-ablauf. Dieselbe Ablauftechnik nutzt auch das fugenlose Duschbodensystem SURF® by Gerloff. Schnell und einfach montiert, zeichnen sich Duschboden und Waschtisch durch ihre Wartungsfreundlichkeit aus. Beide Systeme werden montagefertig geliefert.

Fascinating design and technique

Thanks to its puristic design, the great variety of materials and the innovative drainage technique, the washbasin and shower floor system SURF® by Gerloff is predestined for the aesthetically demanding design of modern bathrooms. The monolithic tile washbasin, which can be supplied in three sizes, is available in diverse surface designs (cement, wood, concrete, terrazzo). In this way, the washbasin and the wall tiles can be combined to form a visual whole, with the washbasin adapting itself to every situation of installation.

Novelties are the washbasin small, the double washbasin in the size of 55 x 120 cm and the combinations of the two washbasins medium and large with matching consoles.



The drainage system is also convincing: a narrow groove of low depth has been milled into the tile surface of the washbasin bottom with a uniform slope for collecting the water draining off linearly. It empties itself thanks to the capillary effect and channels the water towards the point discharge. The same drainage technique is also integrated in the jointless shower floor system SURF® by Gerloff. Designed for rapid and simple mounting, the shower floor and the washbasin stand out due to their excellent maintainability. Both systems are supplied ready for mounting.

Die perfekte Inszenierung The perfect presentation

Neue Gastronomiekonzepte haben dazu geführt, dass der Anspruch an Architektur und Materialauswahl stetig gestiegen ist. Für deren Umsetzung bietet sich das Zusammenspiel von Keramikfliesen mit Holz, Beton, Stahl oder Glas an. Insbesondere die Vielfalt an Farbtönen und Oberflächenstrukturen keramischer Wand- und Bodenbeläge erweitert die Möglichkeiten. Dabei liegen Gastronomiekonzepte mit offen gestalteten Küchen im Trend. Gerade dort lässt sich anspruchsvolles Design optimal mit den positiven Materialeigenschaften von Keramik wie Strapazierfähigkeit und einfacher Pflege kombinieren. So wird die Showküche zum Mittelpunkt einer perfekten Inszenierung.

New gastronomy concepts have led to consistently increasing demands on architecture and material selection. The interaction between ceramic tiles and wood, concrete, steel or glass is ideally suited for implementing these concepts. In particular, the variety of color shades and surface structures of ceramic wall and floor tiles expands the possibilities. Gastronomy concepts with open kitchens are very trendy. It is here especially that sophisticated design can be optimally combined with the positive material properties of ceramics, such as durability and easy care. The show kitchen thus becomes the centrepiece of a perfect presentation.





Restaurant Augusta, Göttingen, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: IGP Gockel PartGmbH / Photo: Jochen Stüber



Hotel, Restaurant Haus Waldesruh, Borken, Deutschland · Germany / Photo: Daniel Sumesgutner



Café Blumen, Vreden, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: Steinberg Koeppen / Photo: Jochen Stüber

Vielseitig: Keramik für jeden Einsatzbereich Multi-faceted: ceramic for any area of application

Ob Sternerrestaurant, Fastfoodkette oder gutbürgerlicher Gasthof: Neben der Qualität von Produkten und Service trägt auch das Ambiente entscheidend zur Zufriedenheit der Gäste und damit zur Kundenbindung bei. Im breit gefächerten Sortiment von AGROB BUCHTAL finden sich für jeden Stil und jedes Umfeld die passenden, optisch und funktional überzeugenden Wand- und Bodenfliesen. Dadurch lässt sich der gastliche Ort als optisch einheitliche Umgebung gestalten – ein Vorteil, von dem nicht nur Betriebe der Systemgastronomie profitieren, die ihre Gäste überall auf der Welt im vertrauten Ambiente willkommen heißen möchten.

Whether a top restaurant, fast food chain or a traditional guest: apart from the quality of products and service, the ambience also makes a decisive contribution towards guest satisfaction and in turn customer loyalty. The extensive range offered by AGROB BUCHTAL harbours the appropriate, visually and functionally convincing wall and floor tiles for any style and any environment. Enabling the guest area to be designed as a visually uniform area – an advantage from which not only businesses representing system restaurants benefit by welcoming their guests all over the world with a familiar ambience.



Virgin Active Club, Melbourne, Australien · Australia / Photo: Ceramic Solutions

Hygienisch: **Hytect**-Keramikfliesen im Sanitärbereich Hygienic: **Hytect** ceramic tiles in sanitary areas

Sanitärräume in gastronomischen Betrieben werden oft stark frequentiert und müssen dennoch stets hygienisch sauber sein. Fliesen mit der fest eingebrannten und nicht sichtbaren **Hytect**-Technologie lösen das Problem: Sie lassen sich einfach reinigen, reduzieren Schimmel, schädliche Keime und störende Gerüche. Dadurch sinken der Arbeitsaufwand und der Verbrauch an aggressiven Putzmitteln. Das macht sich auch durch nachhaltig reduzierte Unterhaltungskosten finanziell bemerkbar. Und mit der enormen Auswahl an **Hytect**-Produkten lassen sich selbst außergewöhnliche Gestaltungskonzepte realisieren.

Sanitary areas in catering facilities are often subject to heavy traffic yet must always be hygienically clean. Tiles featuring permanently burnt in and invisible **Hytect** technology are the perfect solution to this problem: They are easy to clean, reduce fungus, dangerous germs and unpleasant odours. This reduces the work involved as well as the volume of aggressive cleaning agents used which is in turn reflected in lower maintenance costs over the long term. And the enormous selection of **Hytect** products enables realisation of even the most unusual design concepts.

Zollpackhof Restaurant & Biergarten, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: Schmitt von Holst Architekten / Photo: Jochen Stüber



WELLNESS



Überzeugend: Keramik im Wellnessbereich

Bei ihrer Ankunft haben Hotelgäste oft eine lange Anreise hinter und anstrengende Gespräche vor sich. Deshalb wird auch ein kurzer Aufenthalt gern zu intensiver Entspannung genutzt. Wellnessoasen, Pools und Schwimmbäder, die mit Keramikfliesen und keramischen Spezialformteilen von AGROB BUCHTAL gestaltet werden, bleiben jedem Gast in

besten Erinnerung. Denn die breit gefächerte Produktpalette unterstützt individuelle, in sich geschlossene Raumkonzepte und bietet die Gewähr für optimale Regeneration in einem Ambiente, das ästhetisch und funktional in jeder Hinsicht überzeugt.

Okura Hotel Amsterdam, Niederlande · The Netherlands / Photo: Marcel van der Burg



Convincing: ceramic in the spa area

On arrival, hotel guests often have a long journey behind them and strenuous meetings ahead. That's why even a short stay is often used for intensive relaxation. Wellness oases, outdoor and indoor pools designed with ceramic tiles and special ceramic moulded parts by AGROB BUCHTAL

remain with guests as fond memories. After all, the extensive product range supports individual and self-contained room concepts and offers a guarantee for optimum regeneration in an atmosphere which is convincingly aesthetic and functional in every regard.



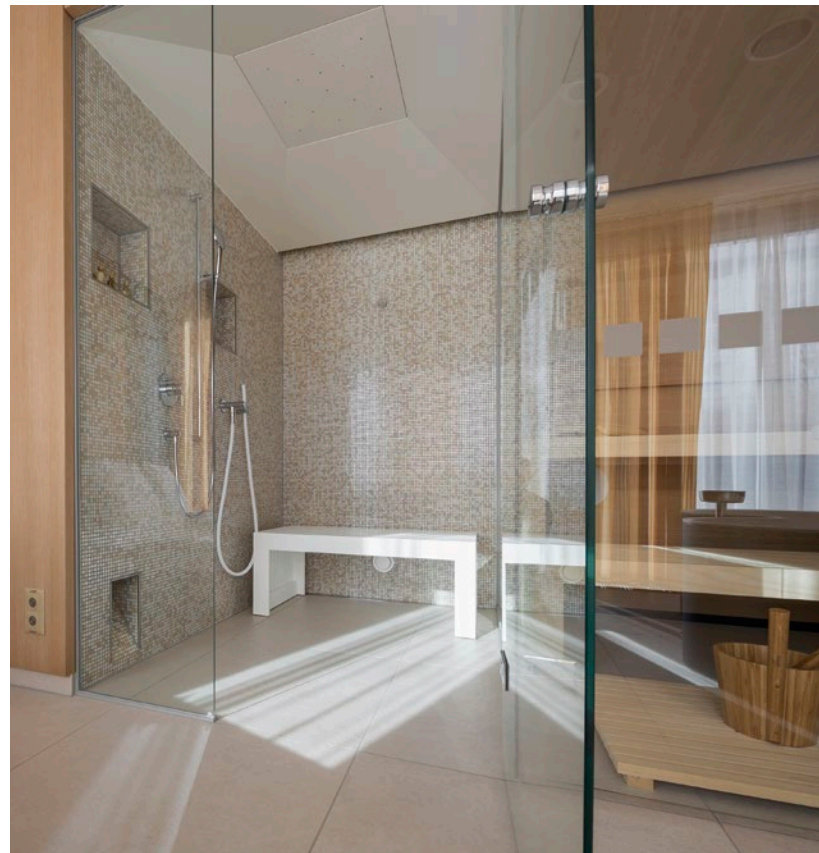
Zeitgemäß: Keramik in der Wellnessarchitektur Contemporary: ceramic in wellness architecture

Moderne Wellnessarchitektur zeigt eine große stilistische Bandbreite, die von puristischen Designkonzepten bis zur eher spielerischen Gestaltung luxuriöser Themenwelten reicht. AGROB BUCHTAL unterstützt diesen Trend zu individuellen Lösungen mit einem reichhaltigen Farb- und Formatbaukasten, der durch seinen modularen Aufbau auch die kreative Kombination unterschiedlicher Fliesenserien ermöglicht. Trittsichere Bodenfliesen schützen in den Barfußbereichen vor dem Ausrutschen. Unterschiedliche Mosaikformate stehen ebenfalls zur Verfügung. Sie dienen nicht nur der Realisierung elegant geschwungener Formen, sondern eignen sich auch hervorragend für die Bilderverlegung.

Modern wellness architecture displays a wide stylistic bandwidth ranging from minimalist design concepts to a more playful design of luxurious theme worlds. AGROB BUCHTAL supports this trend towards individual solutions in the form of an extensive selection of colors and formats enabling creative combinations of various tile ranges thanks to its modular design. Anti-slip floor tiles provide protection in barefoot areas. Various mosaic formats are also available which not only serve towards realising elegantly curved designs but are also eminently suitable for composing pictures.



25h Hotel Zürich, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect:
Alfredo Häberli Design Development



Hotel Eden, Spiez, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect: Jaeggi Architekten /
J. Höhn + Partner Arch. AG, Thun / Photo: Adriano Faragulo



3D-Rendering

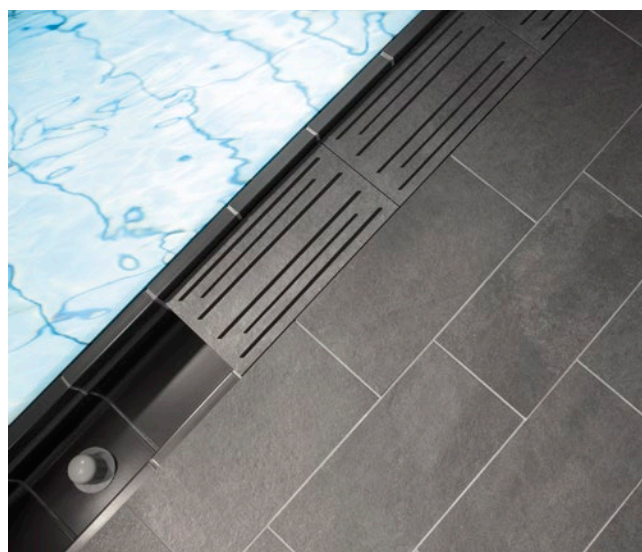


Beckenkopfsystem für hohe Ansprüche

Als international gefragter Bäderspezialist bietet AGROB BUCHTAL die komplette keramische Ausstattung aus einer Hand. Dazu gehören neben den Fliesen hochwertige Beckenkopfsysteme wie „Wiesbaden Stil“ mit Handfasse, geräuscharmem Ablauf und – auf Wunsch – mit Mosaikausklinkungen. Dazu wird eine keramische Rinnenabdeckung geliefert, die farblich auf den Beckenrand abgestimmt ist. Sie ist trittsicher und lässt sich dank Steckverbindungen einfach verlegen.

Pool edge system for high demands

As an internationally sought-after bath specialist, AGROB BUCHTAL offers the complete array of ceramic fittings from a single source. In addition to the tiles, this includes high-quality pool edge systems such as “Wiesbaden Style”, with handhold piece, low-noise drain and – on request – with mosaic recesses. For this purpose, a ceramic channel cover is supplied which is color-coordinated with the edge of the pool. It is non-slip and easy to lay thanks to plug connections.







Virgin Active Club, Melbourne, Australien · Australia / Photo: Ceramic Solutions

Traditionelle Technik auf der Höhe der Zeit Traditional technology in step with the times

Mosaik aus farbigen Steinchen faszinierten den Menschen schon in der Antike. Mosaikplättchen aus glasierter Keramik kamen jedoch erst im Mittelalter auf. Heute ist die zeitraubende Verlegetechnik jener Zeiten längst Vergangenheit. Mosaik werden thermoplastisch verklebt als Matten geliefert, die sich auch gerundeten Flächen anpassen. Für individuelle Lösungen steht eine große Auswahl an Farben und Formaten zur Verfügung. Und **Hytect** sorgt für kinderleichte Reinigung.

Mosaics made from colored stones have fascinated people since ancient times. Little mosaic plates made from glazed ceramics did not appear until the Middle Ages, however. Today, the time-consuming laying technique of those times has long been consigned to history. Mosaics are supplied in the form of thermoplastically bonded mats that also adjust to curved surfaces. A wide range of colors and sizes are available for individual solutions. And **Hytect** ensures very easy cleaning.



Fontana, Bad Nieuweschans, Niederlande · The Netherlands / Photo: Marcel van der Burg

Leuchtende Farbvielfalt Brilliant diversity of colors

Bei der Raumgestaltung mit Keramik bieten Mosaik viele Möglichkeiten individuelle Kreativität auszudrücken. Als erfolgreicher Spezialist auf diesem Gebiet bietet unser Schwesterunternehmen Jasba eine große Vielfalt von Kollektionen an, die diese Funktion auch im Bäderbau optimal erfüllen. Zu den charakteristischen Stärken zählt die brillante, bisweilen leicht verspielte Farbigkeit und der Reichtum an Formaten, die vom Minimosaik 1 x 1 cm über 2 x 2 cm bis hin zu 5 x 5 cm reichen. Mosaik von Jasba dienen als ideale Ergänzung der Bäderkeramik von AGROB BUCHTAL, vor allem bei der Gestaltung atmosphärisch ansprechender Wellnessbereiche. Zugleich überzeugen sie durch erstklassige Produktqualität made in Germany.

In room design with ceramics, mosaics boast many possibilities to express individual creativity. As a successful specialist in this field, our sister company Jasba offers a great variety of collections that can also optimally fulfil this function in bathroom construction. The characteristic strengths include the brilliant, sometimes slightly playful color and the wealth of sizes that range from the 1 x 1 cm mini-mosaic to 2 x 2 cm and 5 x 5 cm. Jasba's mosaic is used as an ideal supplement to the bathroom ceramics from AGROB BUCHTAL, especially in the design of appealing wellness area atmospheres. They also impress with first-class product quality made in Germany.

Jasba 



Thermes de Contrexéville, Contrexéville, Frankreich · France / Architekt · Architect: CATIGNIES CANONICA 7 / Photo: Gerard-Photo



Restaurant Augusta, Göttingen, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: IGP Gockel PartGmbH / Photo: Jochen Stüber

Keramik: robuste Schönheit für die Küche Ceramic: sturdy beauty for the kitchen

Böden in Restaurantküchen müssen vor allem eines sein: hart im Nehmen. Nur keramische Fliesen verkraften auf Dauer die Belastungen durch hektischen Betrieb und schwere Rollwagen. Und sie punkten mit weiteren Vorzügen: Sie lassen sich mit geringem Aufwand sauber halten und unterstützen durch abgestufte Trittsicherheit einheitliche Gestaltungskonzepte – vom Kühlhaus über die Küche bis ins Restaurant.

Floors of restaurant kitchens must be one thing above all: tough. Only ceramic tiles withstand the loads caused by hectic operation and heavy roller trolleys over the long term. And they feature further advantages: they can be kept clean with little effort and support uniform design concepts due to varying degrees of non-slip properties – from the cooling house through the kitchen to the restaurant.



Hauswirtschaftliche Schulküche · Home economics school kitchen, St. Gallen, Schweiz · Switzerland /
Architekt · Architect: Architekturbüro Daniel Cavelti / Photo: Adriano Faragulo

Strapazierfähig: Keramik im harten Küchenalltag Durable: ceramic for tough kitchen routines

Bodenfliesen für gewerbliche Küchen überzeugen vor allem durch perfekte Funktionalität: Sie sind extrem widerstandsfähig und leicht zu reinigen. Darüber hinaus tragen sie durch trittsichere Oberflächen entscheidend zur Unfallverhütung bei. Immerhin ist die Küche der gefährlichste Arbeitsplatz in der Gastronomie. Dort passieren die meisten Unfälle – und jeder fünfte davon ist auf Stolpern oder Ausrutschen zurückzuführen.

Floor tiles for industrial kitchens are particularly convincing thanks to their functionality: they are extremely resistant and easy to clean. What's more, anti-slip surfaces make a decisive contribution towards accident prevention. After all, the kitchen is the most dangerous workplace in the restaurant trade. The place where the most accidents happen – and one in five of such accidents is attributable to tripping or slipping.



Café Blumen, Vreden, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: Steinberg Koeppen / Photo: Jochen Stüber

VERKEHRSFLÄCHEN TRAFFIC AREAS

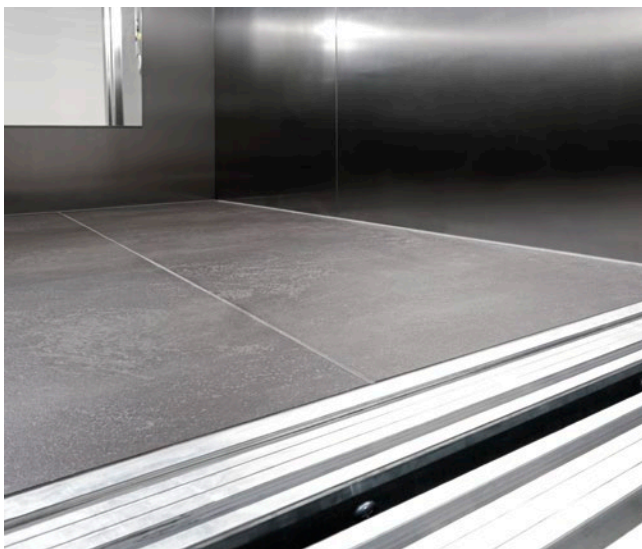


BZL Seminarhotel · Seminar hotel Berghaus, Lauterbach, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: herbert architekten GbR / Photo: Jochen Stüber

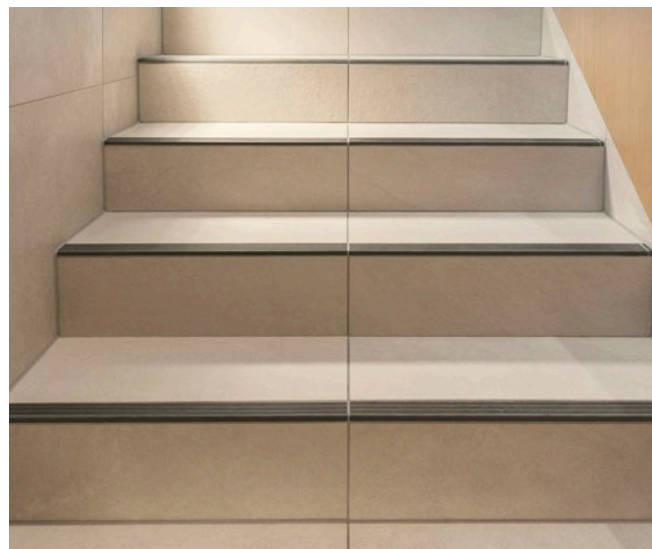
Gepflegtes Ambiente Neat atmosphere

Weil der erste Eindruck meist entscheidend ist, erfüllt die Lobby eine wichtige Funktion als „Visitenkarte“ des Hotels. Hier muss der Bodenbelag besonders hohen Anforderungen gerecht werden: Er muss eine einladende Atmosphäre verbreiten und ständiges Kommen und Gehen verkraften, ohne seine Schönheit einzubüßen. Und natürlich soll er auch leicht zu reinigen und zu pflegen sein. Für diesen Spagat zwischen Ästhetik und Funktionalität kommen nur keramische Fliesen in Frage. Mit ihrer Vielfalt an Formaten, an Farben und Oberflächenstrukturen unterstützen sie die Umsetzung unterschiedlichster Gestaltungskonzepte und sind Problemlöser, wo andere Materialien scheitern – wie beispielsweise bei Treppen.

Because the first impression is generally crucial, the lobby plays an important role as a “business card” for the hotel. Here, the floor tiles must meet particularly high requirements: they must exude an inviting atmosphere and withstand constant coming and going without losing their beauty. And of course, they should also be easy to clean and maintain. Only ceramic tiles can be used for this balancing act between aesthetics and functionality. With their variety of sizes, colors and surface structures, they support the implementation of diverse design concepts and are problem-solvers where other materials fail, such as on stairs.



KUBEZ (Kultur- und Begegnungszentrum) · (“Culture and Meeting Centre”),
Dietach, Österreich · Austria / Architekt · Architect:
Team M Architekten ZT GesmbH / Photo: Roland Reuter



Hotel Eden, Spiez, Schweiz · Switzerland / Architekt · Architect:
Jaeggi Architekten / J. Höhn + Partner Arch. AG, Thun /
Photo: Adriano Faragulo

A photograph of a modern building at dusk. The building features a facade made of rectangular ceramic tiles in various shades of brown and grey. Several windows are illuminated from within, casting a warm glow. In the foreground, there is a courtyard with a low stone wall and a metal railing. In the background, another building with a glass facade and a curved walkway is visible. The sky is a deep blue with some clouds.

FASSADEN FACADES

Dauerhaft: keramische Fassadensysteme als Blickfang

Als „Gesicht“ des Gebäudes spielt die Fassade in der Hotelarchitektur eine zentrale Rolle. Keramische Fassadensysteme von AGROB BUCHTAL sind, glasiert oder unglasiert, in einem breiten Farbspektrum verfügbar und transportieren damit das Corporate Design des Hotels unübersehbar in die Öffentlichkeit. Die Umsetzung von Sonderfarben ist selbstverständlich auch möglich. Keramische Fassaden sind

unverwüstlich, lassen sich dank großer Formate und technisch ausgereifter Befestigungssysteme rationell montieren und mit unterschiedlichsten Wärmedämmsystemen kombinieren. **Hytect** sorgt dafür, dass die Fassade nach jedem Regenschauer wieder strahlend sauber ist wie am ersten Tag.

Orchard Hotel in Nottingham, Großbritannien · Great Britain / Architekt · Architect: RHWL Architects / Photo: Martine Hamilton Knight Photography



Durable: ceramic facade systems as an eyecatcher

As the “face” of the building, the facade plays a key role in hotel architecture. Whether glazed or unglazed, ceramic facade systems from AGROB BUCHTAL are available in a wide range of colors thereby conspicuously transporting the hotel's corporate design to the public. It goes without saying that it is also possible to realise special colors. Ceramic

facades are indestructible, can be rationally mounted thanks to large formats and technically sophisticated securing systems, and combined with a wide variety of thermal insulation systems. **Hytect** ensures that the facade is just as gleaming after each rain shower as on the very first day.



St. Regis Hotel, Singapur / Singapore / Architekt · Architect: RSP
Architects Planners & Engineers / Photo: Robert Paetz Photography

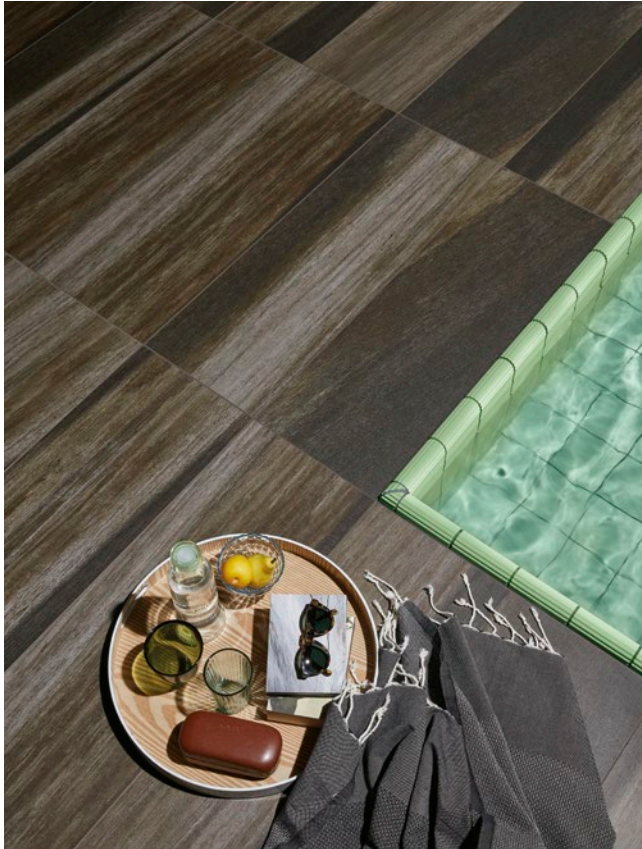
Harmonisch: keramische Beläge für innen und außen Harmonious: ceramic surfaces inside and out

Im vielfältigen Produkt-Portfolio von AGROB BUCHTAL findet jeder Architekt die Elemente, die eine individuelle, durchgängige Gestaltung ermöglichen. Farbharmonische Übergänge von der Fassade über die Terrasse bis ins Innere des Gebäudes lassen einen unverwechselbaren Gesamteindruck entstehen. Dabei stehen nicht nur die speziellen Fassadenelemente in ihrer ohnehin schon großen Format- und Farbauswahl zur Verfügung: Feinsteinzeug-Oberflächen erfolgreicher Bodenserien erweitern den kreativen Spielraum zusätzlich.

The versatile product portfolio offered by AGROB BUCHTAL provides every architect with the elements required for individual and consistent design. Harmonious color transitions from the facade through the patio to the building interior give rise to an unmistakable overall impression, whereby not only the special facade elements are available in their large selection of colors and formats: porcelain stoneware surfaces of successful floor ranges represent additional creative freedom.



Downing Students City Village, Belgrade Plaza, Coventry, Großbritannien · Great Britain /
Architekt · Architect: Simpson Haugh and Partners Group / Photo: Simon Hadley Photography



SERVICE

Architektenservice: Von Profis für Profis
In-house Planning Department: for experts by experts

Seit mehr als sechs Jahrzehnten bietet AGROB BUCHTAL Architekten und Planern im Rahmen seines Architektenservices kompetente Beratung und unterstützt auf Wunsch bei Planung und Ausführung.

Ein engagiertes Team qualifizierter Ingenieure, Architekten, Designer, Techniker und Farbexperten schafft die Voraussetzungen für eine schnelle und reibungslose Realisation individueller Bauvorhaben. Seit 1952 bietet AGROB BUCHTAL diesen Service, der speziell auf die Anforderungen von Architekten abgestimmt ist. Zum Leistungsspektrum zählen Verlegepläne, Mengenermittlungen, Leistungsverzeichnisse, Ausschreibungstexte oder die objektspezifische anwendungstechnische Beratung. Auf Wunsch steht auch ein Ansprechpartner vor Ort zur Verfügung.

For more than six decades, AGROB BUCHTAL has been offering architects and planners competent advice within the framework of its In-house Planning Department, and provides support during planning and realisation on request.

A committed team of qualified engineers, architects, designers, technicians and color experts creates the conditions for swift and smooth realisation of individual construction projects. Tailored to the requirements of architects, AGROB BUCHTAL has been offering this service since 1952. The range of services includes installation plans, determinations of quantities, specifications, calls for tender or technical consulting for specific properties. On request, contact persons can also be made available on site.



Fliesen richtig reinigen Cleaning tiles



Leichte Reinigung und dauerhafte Schönheit zählen zu den entscheidenden Vorzügen keramischer Boden- und Wandbeläge. Auch trittsichere Fliesen mit ihrer raueren Oberfläche und Fliesen mit **Hytect** behalten ihre Optik und Funktionalität über einen sehr langen Zeitraum, wenn sie richtig gereinigt werden.

Trittsichere Fliesen der Klassen A, B und C können ohne Bedenken durch Reinigungsmaschinen mit rotierenden, weichen Perlonbürsten oder Microfaservlies sowie mit Hochdruck- oder Dampfreinigern gesäubert werden.

Nicht zulässig ist der Einsatz von Pads oder Bürsten mit Schleifkornzusatz, weil sie die Trittsicherheit erheblich mindern können!

Grundsätzlich sollten nur Reinigungsmittel verwendet werden, die in der Liste geprüfter Reinigungsmittel für keramische Beläge in Schwimmbädern, herausgegeben von der Deutschen Gesellschaft für das Badewesen, aufgeführt sind. Die Gebrauchsanweisungen und Gefahrenhinweise des jeweiligen Herstellers sind in jedem Fall zu beachten.

Reinigungsmittel, die Flusssäure oder Fluoride enthalten, sind absolut ungeeignet, weil sie auch bei starker Verdünnung die Keramik angreifen.

Easy cleaning and lasting attractiveness are among the decisive advantages of ceramic floor and wall surfaces. But non-slip tiles with their rougher surface and **Hytect** tiles also retain their attractive look and function over very long periods of time if cleaned properly.

Non-slip tiles in classes A, B and C can be cleaned using machines with rotating, soft nylon brushes or microfibre fleece as well as with high-pressure or steam cleaners.

Pads or brushes with abrasive grain must not be used as they can significantly reduce the non-slip properties!

As a general rule, only cleaning agents included in the list of tested cleaning agents for ceramic surfaces in indoor swimming pools, published by the German Society for the Pool Industry, should be used. In any case, the instructions for use and hazard warnings provided by the respective manufacturer must be observed.

Cleaning agents containing hydrofluoric acid or fluorides are entirely unsuitable as they corrode the ceramic even when strongly diluted.

Bauendreinigung oder Erstreinigung

Darunter versteht man die Bauschlussreinigung, unmittelbar nach Fertigstellung des Belages. Nachdem grober Schmutz abgekehrt worden ist, erfolgt die gründliche Reinigung unter Zugabe des geeigneten Reinigers. Für die Entfernung von Zementschleiern, also Resten von hydraulisch abbindenden Verlege- und Verfugmaterialien, eignen sich nur saure Reinigungsmittel, so genannte Zementschleierentferner. Saure Reiniger greifen Fugen auf Zementbasis an. Daher die Fugen durch Vornässen schützen und nach der Anwendung den Belag gründlich klar spülen, eventuell neutralisieren. Allgemeinschmutz lässt sich am besten mit alkalischen Reinigern oder neutralen Reinigern entfernen.

Bei der **Grundreinigung, einer intensiven Zwischenreinigung**, müssen oft auch Flecken entfernt werden. Hier die häufigsten Verunreinigungen und die jeweils geeigneten Mittel:

- Kalkablagerungen, Urinstein, Rostflecken, Metallabrieb: saure Reiniger
- Teer, Bitumen, Farbkleckse, Reste von Dehnungsfugen: Reinigungsbenzin, Aceton oder Abbeizpasten
- Epoxidharze: Abbeizpasten oder Spezialreinigungsmittel
- Öle, Fette, Wachse: stark alkalische Reiniger, bei Bedarf zusätzlich Lösungsmittel
- Gummiabrieb, Bleistiftstriche: mechanische Entfernung durch Reiben oder Bürsten, evtl. mit Scheuerpulver

In den meisten Fällen können erhöhte Einwirkungszeiten und mechanische Unterstützung durch Bürsten das Reinigungsergebnis verbessern.

Für die **laufende Unterhaltsreinigung** sind alkalische Reinigungsmittel zu empfehlen, weil sie den alltäglichen Schmutz am besten lösen. Je nach Wasserhärte ist es notwendig, im Wechsel eine Reinigung mit sauren Reinigungsmitteln vorzunehmen. Allgemein hat sich folgendes Verfahren bewährt:

- Reiniger in entsprechender Verdünnung (abhängig vom Verschmutzungsgrad) auf dem Belag verteilen
- Etwa 15 Min. einwirken lassen, dabei die chemische Schmutzlösung mechanisch mit Perlonbürsten (ohne Schleifkornzusatz) unterstützen
- Anschließend die gelöste Schmutzflotte mit ausreichend Wasser aufnehmen oder wegspülen
- Den Belag gründlich klarspülen

Pflegemittelhaltige Reiniger sind nicht erforderlich. Im Gegenteil: Auf Dauer können sich dadurch klebrige Fett-, Wachs- und Kunststoffschichten aufbauen, die sich negativ auf Optik, Hygiene und Trittsicherheit auswirken und zusätzlich die Reinigung erschweren. Desinfektionsmittel müssen nach der Einwirkungszeit gründlich entfernt werden. Andernfalls können sie zusammen mit Feuchtigkeit eine Schmierschicht bilden, die die Trittsicherheit beeinträchtigt.

Für deutlich reduzierten Reinigungsaufwand sorgt **Hytect**, das zusätzlich antibakteriell wirkt und störende Gerüche abbaut. Es wird weder von stark sauren noch von stark alkalischen Reinigungsmitteln angegriffen. Von pflegemittelhaltigen Reinigern ist jedoch auch in diesem Zusammenhang abzuraten, denn der Pflegemittelfilm mindert nicht nur die Trittsicherheit, sondern beeinträchtigt auch die Funktionalität der Veredelung. Wird ein bereits gebildeter Pflegemittelfilm gründlich entfernt, entfaltet **Hytect** auch wieder die volle Wirksamkeit.

Cleaning after installation or first cleaning

This involves final cleaning after conclusion of installation. Once coarse dirt has been removed by sweeping, thorough cleaning takes place using a suitable cleaning agent. Cement films, i.e. residues of hydraulically hardening laying and pointing materials, can only be removed using acid cleaning agents, so-called cement film removers. Acid cleaners attack cement joints. Therefore, protect the joints by pre-wetting and thoroughly rinsing the covering with clear water after the use of acid cleaners, neutralising if possible. Normal dirt is best removed using alkaline or neutral cleaning agents.

Stains also often need to be removed during **basic cleaning or intensive interim cleaning**. The most prevalent stains and suitable cleaning agents are:

- Limescale, urine scale, rust marks, metal abrasion: acidic cleaning agents
- Tar, bitumen, paint spots, expansion joint residue: cleaning alcohol, acetone or scouring paste
- Epoxy resins: scouring paste or special cleaning agents
- Oil, grease, wax: strongly alkaline cleaning agents, additional solvents if necessary
- Rubber abrasion, pencil marks: mechanical removal by rubbing or brushing, possibly using scouring powder

In most cases, longer impact times and mechanical support by brushing can improve cleaning results.

Alkaline cleaning agents can be recommended for **regular routine cleaning** as they are best at removing everyday dirt. Depending on the hardness of the water, it will be necessary to alternate with acidic cleaning agents. As a general rule, the following procedure has proved its worth:

- Spread or pour the diluted cleaning agent (depending on the degree of soiling) on the surface.
- Allow to take effect for approx. 15 minutes while aiding the chemical cleaning process by mechanically brushing with nylon brushes (without abrasive grain).
- Then use plenty of water to soak up the dirt or rinse it off.
- Thoroughly rinse the surface.

Combined preparations for cleaning and care are not necessary. On the contrary: they can even be problematic in the long run as sticky grease, wax and synthetic layers may form on the surface, which have a negative influence on the visual, hygienic and non-slip properties while also making the surface more difficult to clean. Disinfectants must be thoroughly removed from the surface after the impact time. Otherwise, they can react with moisture to form a smear layer which impairs non-slip safety.

Hytect involves significantly less cleaning effort as well as having an antibacterial effect and dissolving unpleasant odours. **Hytect** is not susceptible to attack by either strongly acidic or strongly alkaline cleaning agents. But we do not recommend using combined preparations for cleaning and care in this context either as the ensuing film not only impairs non-slip safety – it also has a negative effect on the coating function. Once the film is thoroughly removed, **Hytect** reveals its full effectiveness once again.



Nachhaltiges Bauen: AGROB BUCHTAL hat verstanden.

Die Zukunft bauen, jeden Tag.

Die Anforderungen an das Bauen wachsen kontinuierlich. Bauherren, Planer und Nutzer stellen neue Ansprüche, die auch die zukünftigen Entwicklungen stärker berücksichtigen. Energieeffizienz, Ressourcenschonung und Klimawandel sind hier die Stichworte, die entscheidenden Einfluss nehmen.

AGROB BUCHTAL ist sich der Verantwortung zu nachhaltigem Bauen bewusst und unterstützt nachhaltiges Bauen nicht nur ideell über die Mitgliedschaft in der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB). Früh haben wir uns im Rahmen einer Umweltproduktdeklaration nach ISO 14025 auf Branchenebene dazu entschlossen, alle für den Planungsprozess eines nachhaltigen Gebäudes wichtigen ökologischen Produktdaten transparent zu machen.

Ob ein Gebäude unter Nachhaltigkeitsaspekten zu überzeugen vermag, lässt sich über Zertifizierungssysteme messbar machen. Hierzu müssen spezifische Produktinformationen zur Verfügung stehen und dokumentiert werden.

Nachhaltiges Bauen in der Praxis

In den letzten Jahren haben sich vor allem die folgenden drei internationalen Gebäudezertifizierungssysteme für Nachhaltigkeit durchgesetzt: DGNB, LEED und BREEAM. In Zusammenarbeit mit Experten entwickeln wir Maßnahmen für die tägliche Gebäudezertifizierungs-Praxis, wie zum Beispiel spezifische Informationen für die „Auditoren“ dieser wichtigsten Systeme. Planungsverantwortliche erhalten hiermit die notwendigen Unterlagen zur Dokumentation im Rahmen der Gebäudezertifizierung.

Bei der Bereitstellung aller relevanten Informationen für Auswahl und Einsatz der richtigen Materialien unterstützt die Weiterentwicklung nachhaltigen Bauens. Falls wir Sie diesbezüglich bei Ihrem Projekt unterstützen können, schreiben Sie uns eine E-Mail an:

greenbuilding@deutsche-steinzeug.de

Somit liegen dem Planer und den bauausführenden Fachpartnern alle wichtigen ökologischen, ökonomischen, technischen, sozialen und funktionalen Informationen für die Realisierung von zukunftsweisenden Gebäuden offen.

Die praktische Arbeit in der Gebäudezertifizierung wird damit erheblich erleichtert. Auch das sehen wir als wichtigen Beitrag zur Weiterentwicklung nachhaltigen Bauens an.

Die Umwelt schützen, seit Jahrzehnten

AGROB BUCHTAL verantwortet als ein führender Keramik-Spezialist kurze, CO₂-einsparende Transportwege zum Lager sowie Staub- und Rauchgasreinigungsanlagen. Auch Recycling steht oben an: Produktionswasser und Bruch werden bis zu 100 % wieder verwendet und via Wärmetauscher sank der Energieverbrauch bereits erheblich. Alle Fliesen-Serien können als reines Naturprodukt nach vielen Jahren Nutzungsdauer natürlich recycelt werden. Besonderes Highlight – made in Germany – ist die innovative **Hytect**-Technologie: Sie sorgt für optimale Reinigung und für ein angenehmes Raumklima.



Sustainable building: AGROB BUCHTAL knows how.

Building the future – every day.

The requirements to be met in the construction sector are continuously increasing. Building owners, planners and users make new demands which also include the future developments to a great extent. Energy efficiency, preservation of resources and climate change are the keywords in this connection, and they have a decisive influence.

AGROB BUCHTAL is aware of its responsibility with regard to sustainable building and supports not only the idea of sustainable building by its membership in the German association for sustainable building (Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB)), but also practical implementation: our industry has decided early – within the scope of an ecological product declaration according to ISO 14025 – to make all key ecological product data for the planning process of a sustainable building transparent.

Whether a building is convincing from a sustainability perspective can be determined by certification systems. For this, specific product information must be available and documented.

Sustainable building in practice

In recent years, the following three international certification systems for the sustainability of buildings have established themselves: DGNB, LEED and BREEAM. In co-operation with experts, we develop measures for the daily practice of building certification, such as, for example, specific information for the “auditors” of these most important systems.

In this way, those responsible for planning receive the necessary documents for the documentation within the scope of

the building certification. They are supported in the further development of sustainable building by supplying all of the relevant information concerning the selection and use of the appropriate materials. If we can support you within your project, please send us an e-mail to the following address:

greenbuilding@deutsche-steinzeug.de

Accordingly, planners and specialist construction partners can avail of all key ecological, economic, technical, social and functional information for realising innovative buildings.

This considerably facilitates the practical work associated with building certification – which we also regard as a key contribution to developing sustainable building.

Protecting the environment – for decades

As a leading ceramics specialist, AGROB BUCHTAL ensures short, CO₂-saving transport routes to storage facilities as well as dust and flue gas purification plants. Great importance is also attached to recycling: the water from production and broken material are reused at a rate of up to 100%, and thanks to heat exchangers, energy consumption has already been considerably reduced. As genuinely natural products, all tile series can of course be recycled after many years of use. One special highlight – made in Germany – is the innovative **Hytect** technology which ensures optimum cleaning and an agreeable indoor climate.

PRODUKTWEGWEISER PRODUCT GUIDE

Vom Lieferprogramm bis zur Spezialbroschüre, gedruckt und digital
From product ranges to special brochures, printed and digital

Welche Fliese passt zu meinem Projekt? Welche Trittsicherheiten brauche ich? Wie sehen aktuelle Farbtrends und Veredelungen aus? AGROB BUCHTAL bietet seinen Kunden eine Fülle von Informationskanälen an, gedruckt und digital. Das jährlich erscheinende Lieferprogramm hat sich als erste Informationsquelle etabliert. Es kann in Katalogform angefordert werden, ist aber auch digital verfügbar. Gleiches gilt für alle weiterführenden Produktpräsentationen, die über Fliesenserien wie Emotion sowie über verschiedene Anwendungsbereiche wie Fassaden und Schwimmbäder informieren.

What tile goes well with my project? What non-slip safety classes do I need? What do the current color trends and coatings look like? AGROB BUCHTAL offers its customers a wealth of information channels, in both printed and digital form. The product range published each year has established itself as an initial source of information. It can be offered in catalogue form but is also available in digital format. The same applies for all other product presentations providing information on tile series such as Emotion as well as various areas of application such as facades and swimming pools.

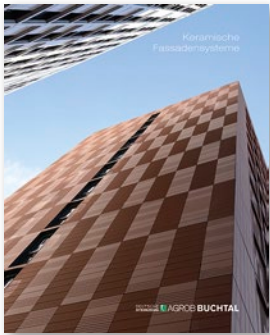
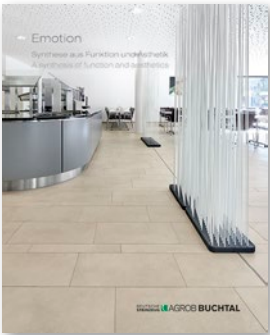
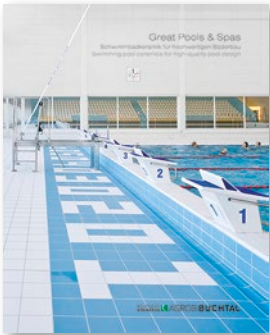


Bereiche / Areas		ChromaPlural	ChromaPool	Bäderspezialprogramm Special bathroom range	Emotion	Emotion GRIP	Basisprogramm Basis Programme	Interior Collection / Public Life	Jasba-Mosaik Jasba-Mosaics	DryTile	SURFF®-System SURFF®-system
Hotelzimmer Hotel rooms		•			•		•	•	•	•	•
Empfangsbereich Reception areas					•			•		•	
Verkehrsflächen Passage areas		•			•	•	•	•		•	
Sanitärbereiche Sanitary areas		•			•	•	•	•	•		•
Hotel Pools		•	•	•	•				•		
Wellnessbereich Wellness areas		•		•	•			•	•		
Küche Kitchens		•			•	•	•				
Gasträume Guest rooms					•			•		•	

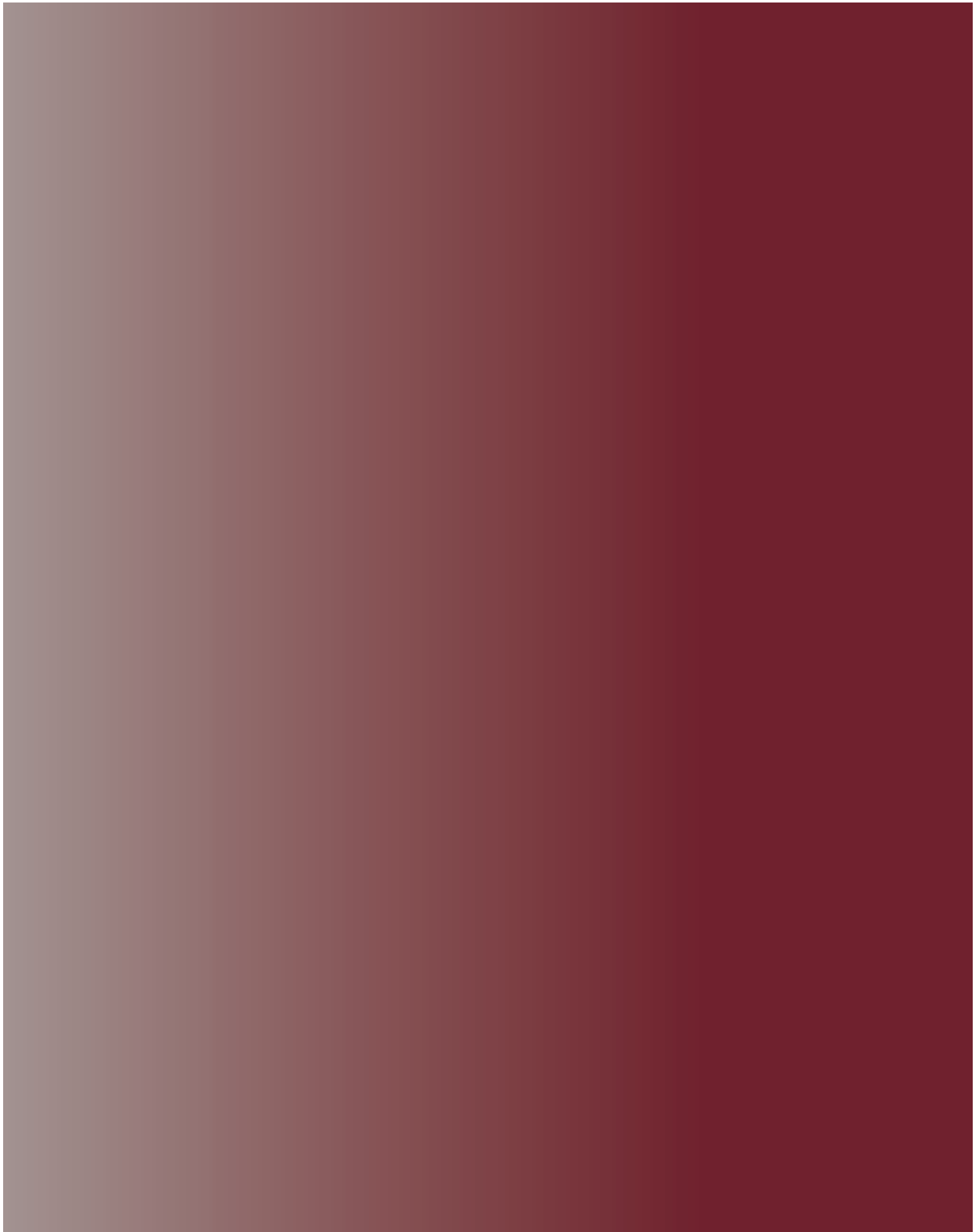
Infomaterial einfach online ordern.
Simply order information material online.

Weiterführende Informationen, Details zu den einzelnen Segmenten des AGROB BUCHTAL-Sortiments und konkrete Hinweise zu unterschiedlichen Anwendungsbereichen finden Sie in unseren Broschüren. Bestellen Sie die Titel, die Sie interessieren, einfach im Internet: www.agrob-buchtal.de

You will find additional information, details regarding the individual segments of the AGROB BUCHTAL range, and specific notes concerning the various areas of application in our brochures. Simply order the titles you are interested in on the Internet: www.agrob-buchtal.de.







Distributor Hawaii & Guam
EVERGREEN BY DEBRA, LLC
• Ceramic & Glass Tile • Art Images in Hard Surfaces
• Planters in Ceramic & Fiberglass • Diamond Tools
Woman Owned Small Business
Certified DBE
47-388 Kamehameha Hwy
Kaneohe, HI 96744-4736 USA
Ph 808-239-6599 Fax 808-239-8556
EvergreenbyDebra.com

